

國際講習會照片庫

International Assembly photo gallery

國際扶輪新聞 - 2011 年 1 月 18 日

照片由扶輪形象阿爾斯亨森和莫妮卡提供

Photos by Alyce Henson and Monika Lozinska-Lee/Rotary Images

在美國加州聖地亞哥的國際講習會當中，給下屆地區領導人有價值的訊息和有機會去建立友誼，讓他們為即將到來的扶輪年度的挑戰去做準備——從根除小兒麻痺等疾病到要去使扶輪社層級採用國際扶輪的策略計劃。

The International Assembly in San Diego, California, USA, gives incoming district leaders valuable information and an opportunity to build friendships that prepare them for the challenges of the upcoming Rotary year -- from eradicating polio to taking the RI Strategic Plan to the club level.



2011 年 1 月 17 日國際講習會在美國加利福尼亞州聖地亞哥在開幕全體會議授旗儀式當中，地區總監當選人及其配偶鼓著掌。

District governors-elect and their spouses applaud during the flag ceremony at the opening plenary session of the 2011 International Assembly on 17 January in San Diego, California, USA.



在 2011 年 1 月 17 日國際講習會開幕全體會議當中印度扶輪領導人和其配偶唱著他們的國歌。

Indian Rotary leaders and their spouses sing their national anthem during the opening plenary session of the 2011 International Assembly on 17 January.



在 1 月 17 日國際講習會開幕全體會議當中國際扶輪社長當選人葛爾揚·潘乃傑和他的妻子 Binota，和群眾打招呼。
RI President-elect Kalyan Banerjee and his wife, Binota, acknowledge the crowd during the opening plenary session on 17 January.



在 2011 年國際講習會開幕全體會議當中一位扶輪青年服務團團員擔任掌旗手。
A Rotaractor serves as a flag bearer during the opening plenary session of the 2011 International Assembly.



一位扶輪青年服務團團員在 2011 年國際講習會開幕全體會議當中揮舞著巴西的國旗。
A Rotaractor waves the flag of Brazil during the opening plenary session of the 2011 International Assembly.



在 2011 年國際講習會開幕全體會議當中，國際扶輪社長當選人的同伴胡里奧，國際扶輪社長當選人葛爾揚·潘乃傑，講習會主持人與國際扶輪前副社長蒙蒂，國際扶輪社長雷·柯林根史密斯，以及國際扶輪社長協調人杜安結束了國旗進場儀式。

Aide to the President-elect Julio Sorjús, RI President-elect Kalyan Banerjee, moderator and Past RI Vice President Monty J. Audenart, RI President Ray Klinginsmith, and Coordinator for the RI President Duane R. Sterling conclude the flag ceremony during the opening plenary session of the 2011 International Assembly.



在 1 月 17 日配偶開幕全體會議之前兩名參加者閱讀 2011 年國際講習會節目手冊。
Two attendees read the 2011 International Assembly program book before the spouses opening plenary session on 17 January.



在 2011 年 1 月 17 日國際講習會第二次全體會議前的一場運動片段期間，地區總監當選人及其配偶放輕鬆。
District governors-elect and their spouses loosen up during an exercise break before the second plenary session of the 2011 International Assembly on 17 January.



國際扶輪社長當選人葛爾揚·潘乃傑的妻子 Binota 班納吉在 2011 年 1 月 17 日國際講習會眷屬開幕式全體會議上演說。
Binota Banerjee, wife of RI President-elect Kalyan Banerjee, speaks at the spouses opening plenary session at the 2011 International Assembly on 17 January.



在 2011 年國際講習會開幕全體會議當中國際扶輪社長當選人葛爾揚·潘乃傑宣布 2011-12 年度國際扶輪主題。
RI President-elect Kalyan Banerjee announces the 2011-12 RI theme during the opening plenary session at the 2011 International Assembly.



與會者在 1 月 17 日 2011 年國際講習會眷屬開幕全體會議當中為主講人 Binota 潘乃傑鼓掌。

Attendees at the spouses opening plenary session applaud speaker Binota Banerjee at the 2011 International Assembly on 17 January.

前地區總監阿德利亞於 2011 年 1 月 17 日國際講習會第二次全體會議當中討論扶輪要如何能夠去幫助強化家庭和社區建設。

Past District Governor Adélia A. Villas discusses how Rotary can help strengthen families and build communities during the second plenary session at the 2011 International Assembly on 17 January.



Reach Within to Embrace Humanity
人道關懷 行善天下

省視自己的內心，
便可明白所有人類
都有共同的夢想、
相似的希望、
同樣的抱負、
以及近似的問題。

*Look within yourselves,
to understand that all of
humanity has the same
dreams, similar hopes,
the same aspirations
and similar problems.*